

Fiche pédagogique

NIVEAU ÉLÉMENTAIRE

La petite fille d'Osoyoos



PEARLENE et DEVON CLUNIS
ILLUSTRE par EMILY CAMPBELL

Titre

La petite fille d'Osoyoos

Auteurs

Devon et Pearlene Clunis

Traduction en français

Diane Lavoie

Illustratrice

Emily Campbell

Éditeur

Éditions des Plaines, Saint-Boniface (Manitoba)

Genre

Album illustré • 24 pages

Thématique principale

la diversité

Lectorat cible

Lu par un adulte : de 4 à 7 ans

Lu par les élèves : de 8 à 10 ans

N. B. : La fiche pédagogique s'adresse aux élèves de 8 à 10 ans.

Résumé

Une petite fille vivant à Osoyoos, en Colombie-Britannique, déménage dans une petite ville du Manitoba. Là, ses parents accueillent des gens du monde entier. Cela donne l'occasion à Pearlene d'apprendre et d'apprécier différentes cultures. Elle aime particulièrement se familiariser avec les gens du Cameroun et du Japon. Elle apprécie également les personnes issues des peuples autochtones de sa région.

Pearlene se rend compte que si les vêtements, la langue et la nourriture peuvent différer d'un peuple à l'autre, tous sont en définitive plus semblables que différents.

Contexte(s) et lieu(x) de l'histoire

Canada (Colombie-Britannique, Manitoba) de 1967 à ce jour

Particularités du livre

- Ce récit est basé sur des faits réels tirés de la vie de Pearlene Clunis.
- Des questions sont posées tout au long du livre afin d'inspirer les élèves à réfléchir et à poser des gestes positifs guidés par l'histoire de Pearlene.
- Il s'agit du deuxième livre d'une série pour enfants qui vise à mieux faire comprendre les enjeux sociaux contemporains. Le souhait des auteurs est de voir ainsi grandir ainsi une génération de jeunes adultes conscients et sensibles.

Biographie des auteurs



Devon et Pearlene Clunis, coauteurs de ce livre, sont passionnés par les notions de diversité et d'inclusion. Ils ont pris la parole lors de nombreux événements, et se sont rendu compte, en partageant à cette occasion les histoires d'enfance de Pearlene, que *La petite fille d'Osoyoos* serait une suite appropriée à leur premier livre, *Le petit garçon qui venait de la Jamaïque*. Pour Pearlene, les diverses expériences et contacts avec une diversité de cultures et de coutumes l'ont conduite vers le monde de la mode, où elle a fondé sa propre entreprise. En tant que styliste de mode, elle a été primée sur la scène internationale – chose que la petite fille d'Osoyoos n'aurait jamais imaginée possible ! Tout au long de sa carrière dans l'industrie de la mode, elle s'est passionnée pour les droits des femmes et la nécessité de défendre les femmes vulnérables et exploitées.

Pour sa part, Devon Clunis a immigré à Winnipeg lorsqu'il avait onze ans. Devenu policier en 1987, il allait devenir en 2012 le premier chef de police noir au Canada. En 2020, l'Ontario a créé un tout nouveau poste, celui d'inspecteur général des services policiers de la province, et y a nommé Devon Clunis à ce poste.

Le petit garçon qui venait de la Jamaïque est dédié aux enseignantes et enseignants et explore le besoin d'accompagnement. Le deuxième livre de la série, *La petite fille d'Osoyoos*, se concentre sur les changements sociétaux et la création d'un Canada sain pour ses jeunes résidents. Pearlene Clunis explique : « Pour avoir un Canada fort, nous devons avoir des gens qui se connaissent, car lorsque nous nous connaissons, nous n'avons pas peur [les un(e)s] des autres ; nous nous sentons alors en sécurité et nous avons des communautés qui sont très unies et qui fonctionnent au mieux de leurs capacités. »

Complément d'information

Le texte qui suit est une traduction libre d'un article de Vanessa Broadbent paru en 2019 dans le journal *Osoyoos Times*.

Bien que le livre *La petite fille d'Osoyoos* soit destiné aux enfants, Pearlene Clunis fait remarquer que les adultes qui le lisent à haute voix peuvent également en tirer des enseignements. « Il parle de la façon dont nous rions tous de la même façon quand nous sommes heureux, nous pleurons tous de la même façon quand nous sommes tristes, nous aimons tous être ensemble avec notre famille et nos amis et faire la fête, danser et manger », dit-elle.

« Tant pour les enfants que pour les adultes, ce livre se veut une incitation à faire la connaissance de personnes qui ne sont peut-être pas comme eux, car le Canada est en pleine croissance et notre plus grande population est issue de l'immigration. »

« Nous [son époux et elle] avons des projets pour d'autres livres qui seront, espérons-le, utiles pour le développement des enfants et de l'identité canadienne », a-t-elle déclaré. « Nous souhaitons qu'ils puissent générer beaucoup de bien au sein de notre société. »

Biographie de l'illustratrice

Emily Campbell, graphiste et illustratrice, vit à Winnipeg, au Manitoba. Elle et son mari, Josh, aiment beaucoup l'aventure : c'est pourquoi ils ont un jour décidé de tout laisser derrière eux – y compris ses plantes bien-aimées ! – pour s'offrir une aventure de sept mois en Europe*. Lève-tôt, Emily aime dessiner, chanter, naviguer sur l'eau, manger des sushis et pratiquer la marche rapide.

* Suivez la chaîne PechaKucha d'Emily Campbell, où elle agrmente les récits de ses aventures d'illustrations vibrantes de ses expériences et de celles de son mari (en anglais seulement).

Activités pédagogiques

Prélecture

Titre de l'activité : D'où viens-tu ?

Objectifs : Explorer le concept de la migration des populations ; prendre conscience du contexte universel de la situation des personnages du livre

Mise en contexte : Comme les personnes que la fillette rencontre dans l'histoire, il est possible que la plupart des élèves de la classe (ou leurs ancêtres) soient venus d'ailleurs et aient eux aussi été « nouveaux arrivants ».

Matériel nécessaire : aucun

Durée approximative : 45 minutes

Nombre : groupe classe ; petits groupes

Démarche :

Note : Au cours des journées précédant cette activité, demandez aux élèves de s'informer du lieu de naissance de leurs parents et grands-parents.

- Proposer aux élèves d'imaginer qu'une grande mappemonde recouvre la superficie de la classe. Avec le groupe, déterminer où se trouvent l'Europe, l'Afrique, l'Amérique du Nord, l'Asie, l'Amérique centrale, l'Amérique du Sud et l'Océanie.
- Puis, demander aux élèves de se placer, sur cette mappemonde imaginaire, à l'endroit de leur naissance.
- Demander aux élèves « venu(e)s de l'étranger » – c'est-à-dire ceux et celles qui ne se tiennent pas au même endroit que leur lieu de naissance – de nommer l'endroit où ils et elles sont né(e)s.
- Ensuite, demander aux élèves de se placer sur le lieu de naissance de leur père ou de leur mère (au choix).
- Amener les élèves qui ont changé de lieu à nommer le nouvel endroit représenté.
- Faire de même avec le lieu de naissance d'un de leurs grands-parents.
- Amener les élèves à discuter des questions suivantes :
 - Qu'est-ce que ça te fait de voir la mappemonde de notre classe ?
 - Qu'est-ce que ça veut dire, migrer vers un nouveau lieu et être *le nouveau, la nouvelle* dans ce lieu ?
 - Être nouvel(le) arrivant(e), qu'est-ce que ça a voulu dire pour toi, pour tes parents, pour tes grands-parents ?
 - Dans bien des cas, migrer donne l'espoir d'une nouvelle vie. Concrètement, quels étaient les espoirs de ta famille ou de tes ancêtres ? Les ont-ils réalisés ? Qu'est-ce qu'ils ou elles ont gagné ? Qu'est-ce qu'ils ou elles ont perdu ?
 - Si tu as déjà déménagé dans une autre ville, dans une autre province, qu'est-ce que tu as perdu, et qu'est-ce que tu as gagné ?
 - Si tu n'as jamais déménagé, pense à « déménager » d'un niveau scolaire à un autre. Qu'est-ce qui te manque du niveau que tu as laissé derrière ? Qu'est-ce que tu as gagné en arrivant à un autre niveau ?

Titre de l'activité : Apprendre à se connaître

Objectifs : Explorer les concepts d'accueil et d'ouverture à l'autre.

Mise en contexte : La fillette dans le livre apprend à connaître des personnes issues de milieux et de lieux différents. Elle se rend compte que lorsque nous apprenons à nous connaître, nous nous sentons à l'aise et « comme chez nous », où que nous soyons dans le monde.

Matériel nécessaire : aucun

Durée approximative : de 15 à 20 minutes

Nombre : groupe classe

Démarche :

Animer une discussion avec les élèves autour de ces questions :

- Donne un exemple d'une personne que tu as appris à mieux aimer quand tu as fini par mieux la connaître.
- Connais-tu des personnes qui ont des racines différentes des tiennes ?
- Quelles traditions ou coutumes de peuples étrangers connais-tu ? Lesquelles voudrais-tu connaître ?
- Que pourrais-tu faire avec des personnes de milieux inconnus ou méconnus pour trouver réponse à tes questions ?
- Pense à une personne de ta classe ou de ton école dont tu aimerais qu'elle partage ses coutumes avec toi.

Titre de l'activité : Je me connais, je te connais, nous créons ensemble

Objectifs : Explorer la notion de culture (Le mot *culture* désigne, dans ce contexte, le mode de vie chez une collectivité donnée, dans son ensemble et pas uniquement son aspect artistique.) Explorer les attitudes d'ouverture aux cultures et de respect pour celles-ci.

Mise en contexte : Pearlene Clunis, personnage principal dans *La petite fille d'Osoyoos*, dit : « Pour avoir un Canada fort, nous devons avoir des gens qui se connaissent, car lorsque nous nous connaissons, nous n'avons pas peur [les un(e)s] des autres et nous nous sentons alors en sécurité. » Pour y arriver, chacun(e) doit commencer par se connaître soi-même ainsi que sa culture, puis s'ouvrir aux autres : on développe ainsi des capacités de savoir-vivre ensemble*.

D'abord, de quoi est faite la culture d'une personne ? Qu'est-ce qui est valorisé dans sa famille et sa communauté ? Par exemple, la petite fille dans le récit décrit la musique et les vêtements qu'elle aime.

Ensuite, on s'intéresse à autrui. On apprend à connaître des personnes d'autres cultures, qui ont d'autres valeurs, d'autres traditions. Par exemple, Pearlene écoute de la musique que lui apportent des Camerounais.

Enfin, on crée ensemble quelque chose de nouveau qui intègre les intérêts de toutes les parties; chacun(e) se trouve alors changé(e) et enrichi(e) par cette mise en partage. Dans le commerce de couture de sa mère, Pearlene a fréquenté des femmes de plusieurs cultures. Elle a intégré des idées, des couleurs et des styles inspirés de diverses cultures dans ses créations de mode.

Matériel nécessaire : matériel de prise de notes

Durée approximative : de 45 à 60 minutes

Nombre : individuellement ; dyades ; groupe classe

Démarche :

1. Dans une rédaction individuelle, chaque élève décrit une activité qui reflète la culture de sa famille ou de sa communauté (p. ex., faire des casse-tête, chanter, danser, faire du théâtre, pratiquer un sport, réaliser une activité artisanale, cuisiner, jouer d'un instrument de musique, écrire, lire, raconter des histoires, faire du bénévolat, construire des choses, prendre des photos, etc.).
2. En dyades, l'élève A présente son activité à l'élève B, qui lui pose des questions au sujet de son activité. (p. ex., « Pourquoi aimes-tu pratiquer cette activité ? Qui t'a appris à le faire ? »)
3. L'élève B présente ensuite son activité à l'élève A, qui lui pose des questions au sujet de son activité.
4. Les élèves A et B créent une nouvelle activité qui intègre les deux intérêts. (Cette nouvelle activité peut être farfelue ou comique !)
5. Les élèves présentent leur nouvelle activité au reste de la classe.

* Référence : *Comprendre la construction identitaire – Les compétences culturelles, interculturelles et trans-culturelles*, ACELF, https://acelf.ca/wp-content/uploads/2021/04/CCI-F10_ressource.pdf.

Titre de l'activité : Pour se comprendre avec le cœur

Objectifs : Explorer l'empathie et l'accueil dans le récit à l'étude ; évaluer les effets de l'empathie sur le climat de la classe.

Mise en contexte : La protagoniste de *La petite fille d'Osoyoos* est un modèle d'empathie. Les élèves s'inspireront de ce personnage pour identifier des gestes à poser pour faire preuve d'empathie dans leur famille, en classe et dans leur communauté.

Matériel nécessaire : aucun

Durée approximative : de 30 à 40 minutes

Nombre : groupe classe ; petits groupes

Démarche :

- L'empathie, c'est chercher à mieux comprendre les autres et à les accueillir dans son cœur. Tout au long de l'histoire, Pearlene fait preuve d'empathie envers les personnes qu'elle rencontre. Comment le fait-elle ?
- Discuter avec les élèves des gestes d'empathie dans le récit à l'étude :
 - Comment réagit la petite fille quand elle rencontre de nouvelles personnes ?
- Proposer aux élèves de recréer dans un jeu de rôle les scènes d'empathie du récit à l'étude.
- Discuter avec les élèves des gestes qui favorisent un climat accueillant en classe. Les amener à relever des exemples d'empathie dont ils et elles ont fait preuve à l'école (en classe, à la récréation), à la maison, entre amis, etc.
- Discuter d'accueil avec les élèves :
 - Avez-vous déjà pris part à un nouveau club, à une nouvelle activité, ou changé d'école ? Comment vous sentiez-vous ? Étiez-vous timides ou nerveux ? Qu'est-ce que votre nouveau groupe a fait pour vous accueillir ?
 - Avez-vous déjà accueilli une nouvelle personne ? Qu'est-ce que vous avez fait pour que cette personne se sente bien dans votre groupe ?
 - Avez-vous déjà accueilli une personne arrivant d'un autre pays ? Quand on accueille une personne venant d'ailleurs, celle-ci est parfois différente de nous. Qu'est-ce qu'on peut dire ou faire pour mieux comprendre cette personne ?
- Proposer aux élèves de participer à des jeux de rôle pour mettre en pratique les principes d'empathie.

Par exemple :

- À la récréation, on invite à jouer quelqu'un qui est seul.
- C'est la première journée à l'école d'un élève qui vient d'ailleurs. C'est le jour de la Saint-Valentin. Il ou elle ne comprend pas de quoi il s'agit.
- Dans un projet de groupe, on donne la parole à un(e) élève timide qui hésite à prendre la parole.

Titre de l'activité : Pour mieux vivre ensemble

Objectifs : Explorer le thème de la compassion dans le texte; observer les façons dont celle-ci s'exprime dans la vie quotidienne. Formuler des questions de formes variées.

Mise en contexte : La protagoniste de *La petite fille d'Osoyoos* est un modèle d'empathie. Les élèves s'inspireront de ce personnage pour identifier des gestes à poser pour faire preuve de compassion dans leur famille, en classe et dans leur communauté.

Matériel nécessaire : « cartes compassion » à créer à partir de la liste ci-dessous

Durée approximative : de 30 à 40 minutes

Nombre : groupe classe ; dyades

Démarche :

- Discuter en groupe classe de ce qu'est la compassion. Trouver des mots pour décrire une personne qui fait preuve de compassion : elle est gentille, patiente, tendre, compréhensive, fait de la place à l'autre, est prête à aider, etc.
- Demander aux élèves de donner quelques exemples de gestes de compassion reçus d'autres enfants ou adultes.
- Distribuer à chaque élève un des énoncés (ceux-ci peuvent être transcrits sur des cartes) de la liste ci-dessous. En dyades, les élèves lisent l'un pour l'autre la carte qu'ils ont pigée. Ils se racontent une anecdote personnelle où cet énoncé s'est appliqué. Accorder quelques minutes pour cet échange. Puis, remanier les cartes et faire refaire l'exercice avec un nouveau partenaire.
- Faire une mise en commun en groupe classe, et dresser une liste des façons dont les élèves ont fait preuve de compassion.

« Cartes compassion »

J'aide ma mère quand elle est fatiguée.

J'aide mon père quand il est fatigué.

Je joue avec ma sœur ou mon frère quand elle ou il s'ennuie.

Je fais rire quelqu'un qui est triste.

J'écoute l'autre personne quand elle parle.

Je fais attention aux plus petits que moi.

J'aide une personne qui s'est fait mal.

Je console une personne qui est triste.

Je parle à une nouvelle personne à l'école.

Je dis quelque chose de gentil à l'autre.

Je remarque les gestes gentils des autres.

Je souris et j'encourage les personnes de ma classe.

J'inclus les autres dans mes jeux.

Je partage mes jouets.

Je prends soin d'un animal.

Titre de l'activité : La boîte aux six questions

Objectifs : Poser des questions pour trouver de l'information dans le texte. Collaborer pour développer sa compréhension du texte.

Mise en contexte : *La petite fille d'Osoyoos* nous donne une leçon importante au sujet des façons de créer la paix dans notre milieu et dans le monde.

Matériel nécessaire : une boîte contenant autant de cartes « Qui ? », « Qu'est-ce que ? », « Quand ? », « Comment ? », « Pourquoi ? », et « Où ? » qu'il y a d'élèves dans la classe

Durée approximative : de 30 à 40 minutes

Nombre : groupe classe ; dyades

Démarche A :

- Projeter le texte à l'écran. Demander aux élèves de lire en silence un passage du texte.
- Faire d'abord une démonstration : inviter un(e) élève à piger une des cartes dans la boîte et à s'en inspirer pour formuler une question qui se rapporte au texte lu. L'enseignant(e) répond à sa question. Ensuite, il ou elle pige une carte et pose une question à l'élève.
- Donner la parole aux élèves : les inviter à piger chacun(e) une carte. En dyades, les élèves composent des questions qui commencent par le ou les mots figurant sur leur carte.
- Inviter certain(e)s élèves à partager leur question et inciter les autres à y répondre.

Démarche B :

- Lire ensemble un passage du texte en silence.
- Diviser la classe en deux groupes : le groupe « questions » et le groupe « réponses ». Le groupe « questions » commence en posant une question sur le texte lu ; l'autre y répond. L'enseignant(e) aide à faire les liens, propose des modèles de questions, amène les élèves à varier leurs questions.
- Lire un autre extrait du texte. Inverser les rôles.

Réaction à la lecture

Titre de l'activité : Rire et pleurer

Objectifs : Faire des rapprochements avec les concepts présentés dans le livre et son propre vécu. Consolider les notions d'empathie et de compassion.

Mise en contexte : Pearlene et Devon Clunis, coauteurs du livre, nous disent que l'essentiel de l'humanité est commun à toutes et tous. Tous les gens rient quand ils sont heureux et pleurent quand ils sont tristes. Qu'est-ce qui te rend joyeux et qu'est-ce qui te rend triste ?

Matériel nécessaire : ciseaux, grandes feuilles de papier, colle, variété de revues, matériaux à dessin

Durée approximative : de 30 à 40 minutes

Nombre : individuel

Démarche : Proposer aux élèves de tracer la forme d'un cœur pour emplir toute la page et de le découper. Les inviter à personnaliser leur cœur : y coller des images, y inscrire des mots, y faire des dessins qui représentent des choses qui les réjouissent et des choses qui les attristent.

Titre de l'activité : Aliments, musiques, vêtements

Objectifs : Faire des rapprochements entre les concepts présentés dans le livre et son propre vécu.

Mise en contexte : Pearlene et Devon Clunis, coauteurs du livre, nous disent que même si les vêtements, la langue et l'alimentation diffèrent, l'essentiel de l'humanité est commun à toutes et tous. Les trois prochaines activités permettent d'exploiter la diversité d'expression de ces trois aspects de l'humain moderne (vêtements, langue, alimentation).

Matériel nécessaire : (selon l'activité choisie) musiques de divers pays, images de vêtements de par le monde, matériaux à dessin

Durée approximative : de 30 à 40 minutes

Nombre : groupe classe ; dyades ; petits groupes

Démarche :

1) LA NOURRITURE

a) Lancer une discussion autour des questions suivantes, tirées du livre *La petite fille d'Osoyoos* :

- Est-ce que la plupart des gens où tu vis mangent le même genre de nourriture que toi ?
- Quels sont tes aliments préférés ?
- As-tu déjà mangé des sushis ?
- As-tu déjà rencontré quelqu'un qui mange des aliments différents des tiens ?
- Aimes-tu te réunir avec ta famille et tes amis pour partager de la nourriture ?

Questions complémentaires :

- Qui cuisine chez toi ?
- Cuisines-tu avec ta mère, ton père ou un autre adulte ?
- Quels mets aimes-tu cuisiner ?
- Quel genre de nourriture aimerais-tu goûter que tu n'as encore jamais goûté ?
- Quel est l'un de tes aliments préférés que tu aimerais partager avec les autres ?

Au tableau, faire la mise en commun des réponses. Dresser une liste des mots appartenant au champ lexical de la cuisine.

- b) Préparer une activité dramatique. Pour ce faire, former des groupes de quatre ou cinq élèves chacun. Proposer aux élèves de composer puis de présenter une saynète démontrant l'importance qu'on donne à l'alimentation dans chaque culture. Chaque saynète devra inclure les trois éléments suivants :**

- Se préparer à s'asseoir à table en anticipant ce que l'on mangera, en préparant le repas ou en mettant la table ;
- Manger et faire la conversation pendant que l'on mange ;
- Faire des commentaires positifs sur ce que l'on vient de manger et remercier celles et ceux qui ont préparé le repas.

2) LA MUSIQUE ET LA DANSE

- a) Lancer une discussion autour des questions suivantes, tirées du livre *La petite fille d'Osoyoos* :**

- Quel genre de musique aimes-tu écouter ?
- Aimes-tu l'écouter avec ta famille et tes ami(e)s ? Aimes-tu danser sur cette musique ? Seul(e) ou avec ta famille et tes ami(e)s ?

- b) Préparer un jeu de chaises musicales sans élimination. Pour ce faire, placer des chaises dos à dos un peu partout dans la classe.**

- Choisir des musiques de provenances diverses, comme des tambours autochtones du Canada, le gimbri du Maroc, le violon de la Hongrie, le didgeridoo de l'Australie, etc.
- Au son d'une musique rythmée, inviter les élèves à circuler librement en dansant dans la classe. Lorsque la musique s'arrête, on doit former des dyades, dos à dos sur les chaises les plus près d'où l'on s'est arrêté.
- Puis, **poser une question** qui sert à explorer le domaine de la musique. Accorder une minute pour cet échange. Quand une autre pièce musicale se fait entendre, les élèves se lèvent et reprennent la danse en s'inspirant du rythme et de l'air de la musique.

Exemples de questions à poser (une par ronde) :

- Qu'est-ce que tu aimes de ce style de musique ?
- Quelles sortes de mouvements t'inspire-t-elle à faire ?
- Quelle sorte de musique aimes-tu, toi ?
- Joues-tu d'un instrument de musique ?
- Quel(s) instrument(s) de musique aimes-tu ?
- Aimes-tu danser ?
- Y a-t-il d'autres personnes dans ta famille qui aiment danser ?

3) LES VÊTEMENTS

- a) Lancer une discussion autour des questions suivantes, tirées du livre *La petite fille d'Osoyoos* :**

- Quels vêtements portes-tu dans la vie de tous les jours ?
- As-tu des vêtements que tu portes lors d'occasions spéciales ?
- Y a-t-il des vêtements spéciaux que tu dois porter à des fêtes ou des cérémonies ?

- b) Préparer une activité en arts visuels. Pour ce faire, présenter des images de vêtements de cérémonie portés dans divers endroits du monde. Chaque enfant choisit un style de vêtement qu'il ou elle aime, et se dessine (avec des membres de sa famille et des ami(e)s, au choix) vêtu(e) de ce genre de costume.**

ANNEXE

Questions tirées du livre *La petite fille d'Osoyoos*

- As-tu entendu parler de Minitonas ou de Moosehorn ?
- Est-ce que la plupart des gens qui habitent là où tu vis te ressemblent ?
- Est-ce que la plupart des gens où tu vis mangent le même genre de nourriture que toi ?
- Quels sont vos aliments préférés ?
- Quel genre de musique aimez-vous écouter ?
- Quel genre de vêtements portez-vous ? Avez-vous des vêtements que vous portez pour des occasions spéciales ?
- Quelle(s) langue(s) parlez-vous ? Y a-t-il d'autres langues que vous aimeriez apprendre ?
- Quelles sont certaines des choses que vous avez apprises d'autres personnes ?
- Savez-vous ce qu'est un disque ?
- Avez-vous déjà mangé des sushis ? Avez-vous déjà rencontré quelqu'un qui mange des aliments différents des vôtres ?
- Aimez-vous vous réunir avec votre famille et vos ami(e)s pour partager de la nourriture ?
- Aimez-vous écouter de la musique et danser au rythme de la avec votre famille et vos ami(e)s ?
- Tous les gens rient quand ils sont heureux et pleurent quand ils sont tristes.
- Qu'est-ce qui vous fait rire le plus ? pleurer le plus ?
- Est-ce que la plupart des gens qui habitent là où tu vis te ressemblent ?

Notes

Voici la liste des fiches pédagogiques disponibles :

Niveau élémentaire (maternelle à 6^e année)

1. *Alerte à Richibouctou*, Roland Daigle, Bouton d'or d'Acadie
2. *La Cabane*, Katia Cnaciani, Bouton d'or d'Acadie
3. *La faune dans ta cour arrière*, Centre de réadaptation Wildlife Haven, Apprentissage Illimité Inc.
4. *Les voyages de Caroline*, Rosemary Doyle, Éditions L'Interligne
5. *Les trois cochons et le mystérieux visiteur*, Raymond La Flèche, Apprentissage Illimité Inc.
6. *Madame Adina*, Alain Cavenne, Éditions L'Interligne
7. *Ma maman toute neuve*, Josée Larocque, Bouton d'or d'Acadie
8. *Maïta*, Esther Beauchemin, Éditions Prise de parole
9. *Monica-Claire au Festival du Voyageur*, Ginette Fournier, Éditions des Plaines
10. *Noé et Grand-Ours : Une aventure au Yukon*, Danielle S. Marcotte et Francesca Da Sacco, Éditions des Plaines
11. *Quand on était seuls*, David A. Robertson, Éditions des Plaines
12. *Sans Nimâmâ*, Melanie Florence, Éditions des Plaines*

* convient également au niveau secondaire

Niveau secondaire (7^e à 12^e année)

1. *Afghanistan*, Véronique-Marie Kaye, Éditions Prise de parole
2. *À grandes gorgées de poussière*, Myriam Legault, Éditions Prise de parole
3. *À l'aube du destin de Florence*, Karine Perron, Éditions L'Interligne
4. *Amphibien*, Carla Gunn, Éditions Prise de parole
5. *À tire d'ailes*, Sonia-Sophie Courdeau, Éditions Prise de parole
6. *Au cœur de l'histoire*, France Adams, Éditions du Blé
7. *Cadavres à la sauce chinoise*, Claude Forand, Éditions David
8. *Champion et Oneemeetoo*, Tomson Highway, Éditions Prise de parole
9. *178 secondes*, Katia Canciani, Éditions David
10. *Culotte et redingote au 21^e siècle*, Louise Royer, Éditions David
11. *Fragments de ciels*, Daniel Groleau Landry, Les Éditions L'Interligne
12. *Frédéric*, Hélène Koscielniak, Éditions L'Interligne
13. *iPod et minijupe au 18^e siècle*, Louise Royer, Éditions David
14. *J'irai danser sur la tombe de Senghor*, Blaise Ndala, Les Éditions L'Interligne
15. *John et le règlement 17*, Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé, Éditions David
16. *La Grande Illusion*, Stéphanie Corriveau, Les Éditions L'Interligne
17. *La machine à beauté*, Robert Bellefeuille, Éditions Prise de parole
18. *La première guerre de Toronto*, Daniel Marchildon, Éditions David
19. *Le chien*, Jean Marc Dalpé, Éditions Prise de parole
20. *Le grand détour pour traverser la rue*, Alain Savary, Les éditions L'Interligne
21. *L'enfant-feu*, Michèle Vinet, Éditions Prise de parole
22. *L'ère de l'Expansion*, Mathieu Muir, Éditions David
23. *Le lac aux deux falaises*, Gabriel Robichaud, Éditions Prise de parole
24. *Le petit Abram*, Philippe Simard, Éditions L'Interligne
25. *Le pire vampire*, Claude Forand, Éditions David
26. *Maïta*, Esther Beauchemin, Éditions Prise de parole
27. *Mauvaise mine*, Micheline Marchand, Éditions L'Interligne
28. *Nanuktalva*, Gilles Dubois, Éditions David
29. *Néologirouettes*, Daniel Aubin, Éditions Prise de parole
30. *On n'sait jamais à quoi s'attendre*, Hélène Koscielniak, Éditions L'Interligne
31. *Otages de la nature*, Daniel Marchildon, Éditions David
32. *Oubliez*, Sylvie Bérard, Éditions Prise de parole
33. *Pierre, Hélène et Michael*, suivi de *Cap Enragé*, Herménégilde Chiasson, Éditions Prise de parole
34. *Perdue au bord de la baie d'Hudson*, Micheline Marchand, Éditions David
35. *Pourquoi pas ?*, Mylène Viens, Éditions David
36. *Raoul, tu me caches quelque chose*, Claire Ménard-Roussy, Éditions Prise de parole
37. *Ski, Blanche et avalanche*, Pierre-Luc Bélanger, Éditions David
38. *Sur les traces de Champlain*, Collectif, Éditions Prise de parole
39. *7 générations*, (Tomes 1 et 2) David Alexander Robertson & Scott B. Henderson, Éditions des Plaines
40. *Un moine trop bavard*, Claude Forand, Éditions David
41. *Un pépin de pomme sur un poêle à bois*, Patrice Desbiens, Éditions Prise de parole



■ Pour accéder à toutes nos fiches pédagogiques et les télécharger gratuitement, consultez :

refc.ca



plaines.ca

■ Pour renseignements :

Monia Brahim, Gestionnaire – Programmation
et développement des marchés
mbrahim@refc.ca • 613-691-7060

Éditions des Plaines

admin@plaines.mb.ca • 204-235-0078

Conception : Janine Tougas • Consultation pédagogique : Natalie Labossière
Révision linguistique : Eva Lavergne • Graphisme : Olivier Lasser